

“This Is My Gospel”—“This Is My Church”

By Elder Dale G. Renlund
Of the Quorum of the Twelve Apostles

„Aceasta este Evanghelia Mea” – „Aceasta este Biserica Mea”

Vârstnicul Dale G. Renlund
din Cvorumul celor Doisprezece Apostoli

October 2024 general conference

This is the Savior's gospel, and this is His Church (see 3 Nephi 27:21; Mosiah 26:22; 27:13). The combination of the two is powerful and transformative.

For centuries, black powder was the most powerful explosive available. It could launch cannon balls, but it wasn't effective for most mining and road construction projects. It was just too weak to shatter rock.

In 1846 an Italian chemist named Ascanio Sobrero synthesized a new explosive, nitroglycerin. This oily fluid was at least a thousand times more powerful than black powder. It could easily shatter rock. Unfortunately, nitroglycerin was unstable. If you dropped it from a small height, it'd blow up. If it got too hot, it'd blow up. If it got too cold, it'd blow up. Even placed in a cool, dark room and left alone, it'd eventually blow up. Most countries banned its transportation, and many banned its manufacture.

In 1860 a Swedish scientist named Alfred Nobel began trying to stabilize nitroglycerin. After seven years of experimentation, he achieved his goal by absorbing nitroglycerin into a nearly worthless substance known as diatomaceous earth, or kieselguhr. Kieselguhr is a porous rock that can be crumbled into a fine powder. When mixed with nitroglycerin, kieselguhr absorbs the nitroglycerin, and the resultant paste can be shaped into “sticks.” In this form, nitroglycerin was much more stable. It could be safely stored, transported, and used with undiminished explosive power. Nobel named the combination of nitroglycerin and kieselguhr “dynamite.”

Aceasta este Evanghelia Salvatorului și aceasta este Biserica Sa (vedeți 3 Nefi 27:21; Mosia 26:22; 27:13). Combinația celor două este puternică și are capacitatea de a transforma.

Timp de secole, pulberea neagră a fost cel mai puternic exploziv disponibil. Putea lansa ghiulele de tun, dar, în majoritatea proiectelor miniere și de construcție de drumuri, nu era eficientă. Era prea slabă pentru a sfărâma stânci.

În anul 1846, un chimist italian pe nume Ascanio Sobrero a sintetizat un nou exploziv, nitroglicerina. Acest lichid uleios era de cel puțin o mie de ori mai puternic decât pulberea neagră. Putea sfărâma cu ușurință stânci. Din păcate, nitroglicerina era instabilă. Dacă o scăpai de la o înălțime mică, exploda. Dacă se încălzea prea tare, exploda. Dacă se răcea prea tare, exploda. Chiar și pusă într-o cameră răcoroasă și întinută și lăsată acolo, în cele din urmă exploda. Majoritatea țărilor au interzis transportul ei și multe au interzis fabricarea ei.

În anul 1860, un om de știință suedez, pe nume Alfred Nobel, a început să încerce să stabilizeze nitroglicerina. După șapte ani de experimente, el și-a atins obiectivul prin absorbția nitroglicerinei într-o substanță aproape fără valoare, cunoscută sub numele de diatomit sau kieselgur. Kieselgurul este o rocă poroasă care poate fi sfărâmată în pulbere fină. Când este amestecat cu nitroglicerină, kieselgurul absoarbe nitroglicerina iar pasta rezultată poate fi modelată în „bețișoare”. În această formă, nitroglicerina era mult mai stabilă. Putea fi depozitată, transportată și folosită în siguranță având o putere explozivă nediminuată. Nobel a numit combinația de nitroglicerină și kieselgur „dinamită”.

Dynamite changed the world. It also made Nobel wealthy. Without a stabilizer, nitroglycerin was just too hazardous to be commercially valuable, as Ascanio Sobrero found out. By itself, as I mentioned, kieselguhr was of little value. But the combination of the two components made dynamite transformative and precious.

In a similar way, the combination of the gospel of Jesus Christ and The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints provides powerful and transformative benefits for us. The gospel is perfect, but a divinely commissioned church is required to preach it, maintain its purity, and administer its sacred ordinances with the Savior's power and authority.

Consider the combination of the Savior's gospel and His Church as established by the Book of Mormon prophet Alma. The Church was responsible for preaching "nothing save it were repentance and faith on the Lord, who [would redeem] his people." Using God's authority, the Church was responsible for administering the ordinance of baptism "in the name of the Lord, as a witness [of entering] into a covenant with him [to] serve him and keep his commandments." The people who were baptized took on themselves the name of Jesus Christ, joined His Church, and were promised great power through an outpouring of the Spirit.

People flocked to the Waters of Mormon to hear Alma preach the gospel. Though they revered those waters and the surrounding forests, the Lord's Church was not a location or a building, nor is it today. The Church is simply ordinary people, disciples of Jesus Christ, gathered and organized into a divinely appointed structure that helps the Lord accomplish His purposes. The Church is the instrument through which we learn the central role of Jesus Christ in Heavenly Father's plan. The Church offers the authoritative way for individuals to participate in ordinances and make lasting covenants with God. Keeping those covenants draws us closer to God, gives us access to His power, and transforms us into who He intends us to become.

Just as dynamite without nitroglycerin is unremarkable, the Savior's Church is special only if it is built on His gospel. Without the Savior's gospel and the authority to administer the ordinances thereof, the Church isn't exceptional.

Without the stabilizing effect of kieselguhr,

Dinamita a schimbat lumea. De asemenea, l-a făcut pe Nobel bogat. Fără un stabilizator, nitroglicerina era prea periculoasă pentru a avea valoare comercială, așa cum a constatat Ascanio Sobrero. Așa cum am menționat, kieselgurul, în sine, avea o valoare mică. Dar combinația celor două componente a făcut ca dinamita să aibă capacitatea de a transforma și să fie prețioasă.

În mod asemănător, combinația dintre Evanghelia lui Isus Hristos și Biserica lui Isus Hristos a Sfinților din Zilele din Urmă ne oferă beneficii puternice și care au capacitatea de a transforma. Evanghelia este perfectă, dar este necesară o Biserică autorizată de Divinitate pentru a o predica, a păstra puritatea ei și a administra rânduielile ei sacre cu puterea și autoritatea Salvatorului.

Gândiți-vă la combinația dintre Evanghelia Salvatorului și Biserica Sa, așa cum a fost stabilită de profetul Alma din Cartea lui Mormon. Biserica avea responsabilitatea de a predica „nimic altceva decât pocăință și credință în Domnul care [avea să mântuiască] poporul Său”. Folosind autoritatea lui Dumnezeu, Biserica avea responsabilitatea de a administra rânduiala botezului „în numele Domnului, ca o mărturie [a intrării] într-un legământ cu El, [de a-l sluji] și [a ține] poruncile Lui”. Oamenii care au fost botezați au luat asupra lor numele lui Isus Hristos, s-au alăturat Bisericii Sale și le-a fost promisă mare putere printr-o revărsare a Spiritului.

Mulți oameni s-au adunat la apele lui Mormon pentru a-l auzi pe Alma predicând Evanghelia. Deși respectau acele ape și pădurile din jur, Biserica Domnului nu era un loc sau o clădire, și nici astăzi nu este. Biserica este formată din oameni obișnuiți, ucenici ai lui Isus Hristos, adunați și organizați într-o structură desemnată de Divinitate, care Îl ajută pe Domnul să-și îndeplinească scopurile. Biserica este instrumentul prin care învățăm despre rolul central al lui Isus Hristos în planul Tatălui Ceresc. Biserica oferă persoanelor modalitatea autorizată de a participa la rânduieli și de a face legăminte eterne cu Dumnezeu. Ținerea acestor legăminte ne apropie mai mult de Dumnezeu, ne oferă acces la puterea Sa și ne transformă în cine dorește El să devenim.

Așa cum dinamita fără nitroglicerină nu este remarcabilă, Biserica Salvatorului este specială doar dacă este clădită pe Evanghelia Sa. Fără Evanghelia Salvatorului și autoritatea de a administra rânduielile ei, Biserica nu este specială.

Fără efectul stabilizator al kieselgurului,

nitroglycerin had limited value as an explosive. As history has shown, without the Lord's Church, humanity's understanding of His gospel was likewise unstable—prone to doctrinal drift and subject to the influence of different religions, cultures, and philosophies. An amalgamation of those influences has been manifested in every dispensation leading up to this last one. Though the gospel was initially revealed in its purity, the interpretation and application of that gospel gradually took on a form of godliness that lacked power because the divinely authorized framework was absent.

The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints enables access to God's power because it is authorized by Him both to teach the doctrine of Christ and to offer the gospel's saving and exalting ordinances. The Savior yearns to forgive our sins, help us access His power, and transform us. He suffered for our sins and longs to pardon us from the punishment that we otherwise would deserve. He wants us to become holy and be perfected in Him.

Jesus Christ has the power to do this. He didn't simply sympathize with our imperfection and lament our eternal condemnation in consequence of sin. No, He went beyond that, infinitely beyond that, and restored His Church to enable access to His power.

The core of the gospel that the Church teaches is that Jesus Christ bore "our griefs, and carried our sorrows." He had "laid on him the iniquity of us all." He "endured the cross," broke "the bands of death," "ascended into heaven, and ... sat down on the right hand of God, to claim of the Father his rights of mercy." The Savior did all this because He loves His Father and He loves us. He has already paid the infinite price so He can "[claim] all those who have faith in him [and advocate]" for them—for us. Jesus Christ wants nothing more than for us to repent and come unto Him so that He can justify and sanctify us. In this desire, He is relentless and unwavering.

The access to God's covenantal power and His covenantal love is through His Church. The combination of the Savior's gospel and His Church transforms our lives. It transformed my maternal grandparents. My grandfather Oskar Andersson worked in a shipyard on Högmarsö,

nitroglicerina avea o valoare limitată ca exploziv. Așa cum a arătat istoria, fără Biserica Domnului, înțelegerea omenirii despre Evanghelia Sa era, de asemenea, instabilă – predispusă la schimbări doctrinare și supusă influenței diferitelor religii, culturi și filosofii. Un amalgam al acelor influențe s-a manifestat în fiecare dispensație până la această ultimă dispensație. Deși Evanghelia a fost revelată inițial în puritatea ei, interpretarea și punerea în practică a acelei Evanghelii a luat treptat o formă de evlavie lipsită de putere, deoarece structura autorizată de Divinitate era absentă.

Biserica lui Isus Hristos a Sfinților din Zilele din Urmă permite accesul la puterea lui Dumnezeu, deoarece este autorizată de El atât să propovăduiască doctrina lui Hristos, cât și să ofere rânduielile Evangheliei necesare salvării și exaltării. Salvatorul dorește foarte mult să ne ierte păcatele, să ne ajute să avem acces la puterea Sa și să ne transforme. El a suferit pentru păcatele noastre și dorește să ne ierte de pedeapsa pe care, altfel, am merita-o. El vrea să devenim sfinți și să fim perfecționați în El.

Isus Hristos are puterea de a face aceasta. El nu numai că a avut milă de imperfecțiunile noastre și a deplâns condamnarea noastră eternă ca urmare a păcatului. Nu, El a mers dincolo de aceasta, infinit mai departe, și a restaurat Biserica Sa pentru a permite accesul la puterea Sa.

Esența Evangheliei pe care Biserica o propovăduiește este aceea că Isus Hristos „suferințele noastre le-a purtat, și durerile noastre le-a luat asupra Lui”. El „a făcut să cadă asupra Lui nelegiuirea noastră a tuturor”. El „a suferit crucea”, a rupt „legăturile morții”, „S-a înălțat la ceruri și S-a așezat la dreapta lui Dumnezeu ca să-I ceară Tatălui dreptul Lui la îndurare”. Salvatorul a făcut toate acestea pentru că Îl iubește pe Tatăl Său și ne iubește pe noi. El a plătit deja prețul infinit pentru a putea „să revendice pe toți aceia care au credință în El [și să pledeze]” cauza lor – a noastră. Isus Hristos nu dorește nimic mai mult decât ca noi să ne pocăim și să venim la El, pentru ca El să ne poată justifica și sfinți. În această dorință, El este neobosit și neclintit.

Accesul la puterea prin legământ a lui Dumnezeu și dragostea Sa prin legământ se face prin Biserica Sa. Combinația dintre Evanghelia Salvatorului și Biserica Sa ne transformă viața. I-a transformat pe bunicii mei materni. Bunicul meu Oskar Andersson a lucrat într-un șantier naval

an island in the Stockholm archipelago. His wife, Albertina, and their children lived on the Swedish mainland. Once every two weeks, on Saturday, Oskar rowed his boat home for the weekend before returning to Högmarsö on Sunday evening. One day, while on Högmarsö, he heard two American missionaries preach the restored gospel of Jesus Christ. Oskar felt that what he heard was pure truth, and he was filled with unspeakable joy.

The next time he returned home, Oskar excitedly told Albertina all about the missionaries. He explained that he believed what they taught. He asked her to read the pamphlets they had given him, and he told her that he didn't think that any of their future children should be baptized as infants. Albertina was furious and threw the pamphlets on the rubbish heap. Not much was said between them before Oskar returned to work on Sunday evening.

As soon as he was gone, Albertina retrieved those pamphlets. She carefully compared their doctrine with the teachings in her well-worn Bible. She was astonished to feel that what she read was true. The next time Oskar returned home, he received a warm welcome, as did the copy of the Book of Mormon he brought with him. Albertina eagerly read, again comparing the doctrine to that in her Bible. Like Oskar, she recognized pure truth and was filled with unspeakable joy.

Oskar, Albertina, and their children moved to Högmarsö to be close to the few Church members there. A week after Oskar and Albertina were baptized in 1916, Oskar was called to be the group leader on Högmarsö. Like many converts, Oskar and Albertina faced criticism because of their new faith. Local farmers refused to sell them milk, so Oskar rowed across the fjord every day to purchase milk from a more tolerant farmer.

Yet during the ensuing years, Church membership on Högmarsö increased, in part because of Albertina's powerful testimony and burning missionary zeal. When the group became a branch, Oskar was called as the branch president.

Members of that Högmarsö branch revered that island. This was their Waters of Mormon. This was where they came to a knowledge of their Redeemer.

pe Högmarsö, o insulă din arhipelagul Stockholm. Soția sa, Albertina, și copiii lor locuiau în Suedia continentală. O dată la două săptămâni, sâmbăta, Oskar vâslea barca spre casă la sfârșit de săptămână și se întorcea pe Högmarsö duminică seara. Într-o zi, în timp ce se afla pe Högmarsö, a auzit doi misionari americani predicând Evanghelia restaurată a lui Isus Hristos. Oskar a simțit că ceea ce auzise era adevăr pur și a fost cuprins de o bucurie de nedescris.

Data următoare când s-a întors acasă, Oskar, emoționat, i-a spus Albertinei totul despre misionari. A explicat că el credea ceea ce propovăduiau ei. A rugat-o să citească broșurile pe care i le dăduseră și i-a spus că nu credea că vreunul dintre viitorii lor copii trebuia să fie botezat de bebeluș. Albertina s-a înfuriat și a aruncat broșurile la gunoi. Ei nu au discutat prea multe înainte ca Oskar să plece la muncă, duminică seara.

De îndată ce a plecat, Albertina a recuperat acele broșuri. Ea a comparat cu grijă doctrina lor cu învățăturile din Biblia ei foarte uzată. A fost uimită să simtă că ceea ce citea era adevărat. Când Oskar a revenit din nou acasă, a fost primit cu căldură, la fel și exemplarul Cărții lui Mormon pe care l-a adus cu el. Albertina a citit cu nerăbdare, comparând, din nou, doctrina cu cea din Biblia ei. Asemenea lui Oskar, ea a recunoscut adevărul pur și a fost plină de o bucurie de nedescris.

Oskar, Albertina și copiii lor s-au mutat în Högmarsö pentru a fi aproape de puținii membri ai Bisericii de acolo. La o săptămână după ce Oskar și Albertina au fost botezați în anul 1916, Oskar a fost chemat să fie conducătorul grupului din Högmarsö. Asemenea multor convertiți, Oskar și Albertina au avut parte de critici din cauza noii lor credințe. Fermierii locali au refuzat să le vândă lapte, așa că Oskar a vâslit prin fiord în fiecare zi pentru a cumpăra lapte de la un fermier mai tolerant.

Totuși, în anii care au urmat, numărul membrilor Bisericii din Högmarsö a crescut, în parte datorită mărturiei puternice a Albertinei și puternicului ei zel misionar. Când grupul a devenit ramură, Oskar a fost chemat să fie președinte de ramură.

Membrii acelei ramuri din Högmarsö iubeau mult acea insulă. Acel loc reprezenta apele lor ale lui Mormon. Acela era locul în care ajunseseră la o cunoaștere a Mântuitorului lor.

Over the years, as they kept their baptismal covenant, Oskar and Albertina were transformed by the power of Jesus Christ. They longed to make more covenants and receive their temple blessings. To obtain those blessings, they permanently emigrated from their home in Sweden to Salt Lake City in 1949. Oskar had served as the leader of the members on Högmarsö for 33 years.

The combination of nitroglycerin and kieselguhr made dynamite valuable; the combination of the gospel of Jesus Christ and His Church is beyond price. Oskar and Albertina heard about the restored gospel because a prophet of God had called, assigned, and sent missionaries to Sweden. By divine commission, missionaries taught the doctrine of Christ and by priesthood authority baptized Oskar and Albertina. As members, Oskar and Albertina continued learning, developing, and serving others. They became Latter-day Saints because they kept the covenants they made.

The Savior refers to The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints as “my church” because He commissioned it to accomplish His purposes—preaching His gospel, offering His ordinances and covenants, and making it possible for His power to justify and sanctify us. Without His Church, there is no authority, no preaching of revealed truths in His name, no ordinances or covenants, no manifestation of the power of godliness, no transformation into who God wants us to become, and God’s plan for His children is set at naught. The Church in this dispensation is integral to His plan.

I invite you to commit yourself more fully to the Savior, His gospel, and His Church. As you do so, you will find that the combination of the Savior’s gospel and His Church brings power into your life. This power is far greater than dynamite. It’ll shatter the rocks in your way, transform you into an inheritor in God’s kingdom. And you will be “filled with that joy which is unspeakable and full of glory.” In the name of Jesus Christ, amen.

De-a lungul anilor, în timp ce și-au ținut legământul făcut la botez, Oskar și Albertina au fost transformați prin puterea lui Isus Hristos. Ei doreau mult să facă mai multe legăminte și să-și primească binecuvântările din templu. Pentru a primi aceste binecuvântări, ei au emigrat definitiv din casa lor din Suedia în orașul Salt Lake, în anul 1949. Oskar slujise 33 de ani în calitate de conducător al membrilor din Högmarsö.

Combinăția dintre nitroglicerină și kieselguhr a făcut dinamita valoroasă; combinația dintre Evanghelia lui Isus Hristos și Biserica Sa este neprețuită. Oskar și Albertina au auzit despre Evanghelia restaurată deoarece un profet al lui Dumnezeu chemase, desemnase și trimisese misionari în Suedia. Prin însărcinare divină, misionarii au predicat doctrina lui Hristos și, prin autoritatea preoției, i-au botezat pe Oskar și Albertina. Ca membri, Oskar și Albertina au continuat să învețe, să progreseze și să slujească altora. Ei au devenit sfinți din zilele din urmă deoarece au ținut legămintele pe care le-au făcut.

Salvatorul numește Biserica lui Isus Hristos a Sfinților din Zilele din Urmă „Biserica Mea” deoarece El a însărcinat-o să îndeplinească scopurile Sale— de a predica Evanghelia Sa, a oferi rânduielile și legămintele Sale și a face posibil ca puterea Lui să ne justifice și să ne sfințească. Fără Biserica Sa nu există autoritate, nu există predicarea în numele Său a adevărilor revelate, nu există rânduieli sau legăminte, nu există manifestări ale puterii Dumnezeirii, nu există transformarea în cine dorește Dumnezeu să devenim și planul lui Dumnezeu pentru copiii Săi devine nul. În această dispensație, Biserica este parte integrantă a planului Său.

Vă invit să vă dedicați mai mult Salvatorului, Evangheliei Sale și Bisericii Sale. Pe măsură ce veți face acest lucru, veți descoperi că această combinație dintre Evanghelia Salvatorului și Biserica Sa aduce putere în viața dumneavoastră. Această putere este mult mai mare decât puterea dinamitei. Va sfărâma stâncile din calea dumneavoastră, vă va transforma în moștenitor în împărăția lui Dumnezeu. Și veți fi „umpluți de acea bucurie care este de nedescris și plină de slavă”. În numele lui Isus Hristos, amin.